
A BILL FOR AN ACT

RELATING TO THE JUDICIARY.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF HAWAII:

1 SECTION 1. Section 1-13, Hawaii Revised Statutes, is
2 amended to read as follows:

3 "**§1-13 Official languages.** English and Hawaiian are the
4 official languages of Hawaii. Whenever there is found to exist
5 any radical and irreconcilable difference between the English
6 and Hawaiian version of any of the laws of the State, the
7 English version shall be held binding. Hawaiian shall not be
8 required for public acts and transactions~~[-]~~; provided that any
9 website maintained by the judiciary shall be posted in both
10 English and Hawaiian."

11 SECTION 2. Statutory material to be repealed is bracketed
12 and stricken. New statutory material is underscored.



1 SECTION 3. This Act shall take effect upon its approval;
2 provided that the judiciary shall create, post, and maintain a
3 Hawaiian language version of its website by no later than
4 January 1, 2018.

5

INTRODUCED BY:

_____

JAN 23 2017



H.B. NO. 863

Report Title:

Judiciary; Websites; Hawaiian Language; Appropriations

Description:

Requires the Judiciary to post information on its websites in both English and Hawaiian. Appropriates funds.

The summary description of legislation appearing on this page is for informational purposes only and is not legislation or evidence of legislative intent.

